

A TANÁCS (EU) 2017/2424 HATÁROZATA**(2017. december 18.)****Romániának a Chile, Izland és a Bahamai Közösség a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásának az Európai Unió érdekében való elfogadására történő felhatalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 81. cikke (3) bekezdésére, összefüggésben 218. cikkével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében foglaltak szerint az Európai Unió egyik célja, hogy előmozdítsa a gyermekek jogainak védelmét. A gyermekek jogellenes elvitellel vagy visszatartással szembeni védelmét szolgáló intézkedések e politika fontos részét képezik.
- (2) A Tanács elfogadta a 2201/2003/EK rendeletet ⁽²⁾ (a továbbiakban: Brüsszel IIa. rendelet), amelynek célja, hogy megvédje a gyermekeket a jogellenes elvitel vagy visszatartás káros hatásaitól, és eljárásokat állapítson meg a szokásos tartózkodási helyük szerinti államba történő gyors visszatérésük biztosítására, valamint garانتálja a kapcsolattartási jogok és a felügyeleti jogok védelmét.
- (3) A Brüsszel IIa. rendelet kiegészíti és megerősíti a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. október 25-i Hágai Egyezményt (a továbbiakban: az 1980. évi Hágai Egyezmény), amely nemzetközi szintű kötelezettségi és együttműködési rendszert hoz létre a szerződő államok, illetve a központi hatóságok között, és célja a jogellenesen elvitt vagy visszatartott gyermekek gyors visszatérésének biztosítása.
- (4) Az Unió valamennyi tagállama részes fele az 1980. évi Hágai Egyezménynek.
- (5) Az Unió arra ösztönzi a harmadik államokat, hogy csatlakozzanak az 1980. évi Hágai Egyezményhez, és támogatja az 1980. évi Hágai Egyezmény helyes végrehajtását, többek között azáltal, hogy a tagállamokkal együtt részt vesz a Hágai Nemzetközi Magánjogi Konferencia által rendszeresen szervezett különbizottságokban.
- (6) Az uniós tagállamok és a harmadik államok között alkalmazandó közös jogi keret lehet a legjobb megoldás az érzékeny természetű, a gyermekek jogellenes elvitelét érintő nemzetközi esetekre.
- (7) Az 1980. évi Hágai Egyezmény kimondja, hogy az egyezmény a csatlakozó állam és azon szerződő államok között alkalmazandó, amelyek nyilatkozatot tettek a csatlakozás elfogadásáról.
- (8) Az 1980. évi Hágai Egyezmény nem teszi lehetővé, hogy az olyan regionális gazdasági integrációs szervezetek, mint az Unió, annak szerződő felévé váljon. Az Unió ezért nem csatlakozhat ehhez az Egyezményhez, és nem helyezheti letétbe egy állam csatlakozásának elfogadásáról szóló nyilatkozatot sem.
- (9) Az Európai Unió Bíróságának 1/13. sz. véleménye ⁽³⁾ értelmében az 1980. évi Hágai Egyezmény alapján tett, elfogadásról szóló nyilatkozatok az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartoznak.
- (10) Chile 1994. február 23-án letétbe helyezte az 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásáról szóló okiratát. Chile esetében az 1980. évi Hágai Egyezmény 1994. május 1-jén hatályba lépett.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2017. november 30-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ A Tanács 2201/2003/EK rendelete (2003. november 27.) a házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 338., 2003.12.23., 1. o.).

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2014:2303.

- (11) Valamennyi érintett tagállam Románia kivételével már elfogadta Chile csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez. Chile elfogadta Ciprus, Szlovénia, Bulgária, Észtország, Lettország, Litvánia és Málta csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez. A Chilében fennálló helyzet értékelése nyomán megállapítást nyert, hogy Románia az 1980. évi Hágai Egyezményben foglalt feltételek alapján az Unió érdekében el tudja fogadni Chile csatlakozását.
- (12) Izland 1996. augusztus 14-én letétbe helyezte az 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásáról szóló okiratát. Izland esetében az 1980. évi Hágai Egyezmény 1996. szeptember 1-jén hatályba lépett.
- (13) Valamennyi érintett tagállam Románia kivételével már elfogadta Izland csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez. Izland elfogadta Bulgária, Észtország, Lettország, Litvánia és Málta csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez. Az Izlandon fennálló helyzet értékelése nyomán megállapítást nyert, hogy Románia az 1980. évi Hágai Egyezményben foglalt feltételek alapján az Unió érdekében el tudja fogadni Izland csatlakozását.
- (14) A Bahamai Község 1993. október 1-jén letétbe helyezte az 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásáról szóló okiratát. A Bahamai Község esetében az 1980. évi Hágai Egyezmény 1994. január 1-jén hatályba lépett.
- (15) Valamennyi érintett tagállam Románia kivételével már elfogadta a Bahamai Község csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez. A Bahamai Község elfogadta Bulgária, Ciprus, Észtország, Lettország, Litvánia, Málta és Szlovénia csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez. A Bahamai Községben fennálló helyzet értékelése nyomán megállapítást nyert, hogy Románia az 1980. évi Hágai Egyezményben foglalt feltételek alapján az Unió érdekében el tudja fogadni a Bahamai Község csatlakozását.
- (16) Romániát ezért fel kell hatalmazni arra, hogy az e határozatban foglalt feltételeknek megfelelően az Unió érdekében helyezze letétbe a Chile, Izland és a Bahamai Község csatlakozásának elfogadásáról szóló nyilatkozatát. Azok egyéb Uniós tagállamok, amelyek már korábban elfogadták Chilének, Izlandnak és a Bahamai Községnek az 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozását nem kell új elfogadási nyilatkozatot letétbe helyezniük, mivel a nemzetközi közjog értelmében a már megtett nyilatkozatok továbbra is érvényesek.
- (17) A Brüsszel IIa. rendelet az Egyesült Királyságra és Írországra nézve kötelező, így azok részt vesznek e határozat elfogadásában és alkalmazásában.
- (18) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) Románia felhatalmazást kap arra, hogy az Unió érdekében elfogadjon Chile, Izland és a Bahamai Község csatlakozását a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. évi Hágai Egyezményhez.
- (2) Románia legkésőbb 2018. december 19-ig nyilatkozatot helyez letétbe az alábbi formában arról, hogy az Európai Unió érdekében elfogadjon Chile, Izland és a Bahamai Község csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez:

„[TAGÁLLAM teljes neve] kijelenti, hogy az (EU) 2017/2424 tanácsi határozattal összhangban elfogadja Chile, Izland és a Bahamai Község csatlakozását a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. október 25-i Hágai Egyezményhez”.

- (3) Románia tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot a Chilének, Izlandnak és a Bahamai Községnek az 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásának elfogadásáról szóló nyilatkozata letétbe helyezéséről, és a letétbe helyezést követően két hónapon belül közli a Bizottsággal a nyilatkozat szövegét.

2. cikk

Azok a tagállamok, amelyek már ezen határozat elfogadásának napja előtt letétbe helyezték a Chilének, Izlandnak és a Bahamai Községnek az 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásának elfogadásáról szóló nyilatkozataikat, nem kell letétbe helyezniük újabb nyilatkozatot.

3. cikk

Ez a határozat a róla szóló értesítés napján lép hatályba.

4. cikk

Ennek a határozatnak Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2017. december 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
K. SIMSON
